

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1949)

Heft: 1116

Rubrik: Personal

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PERSONAL.

We extend sincere congratulations to Mr. and Mrs. M. V. Burkhalter, of 65B, Bedford Road, S.W.4, on the arrival of a son, Paul.

* * *

We have much pleasure to announce the arrival of a son, Pierre, François, Dominique, to Mrs. A. Porta, wife of the proprietor of the Hotel Bernina, in Geneva. Mme. A. Porta, is the daughter of Mr. and Mrs. A. Bleiker, of 6, Hanworth Road, Feltham, Middlesex. Heartiest congratulations.

* * *

We extend heartiest congratulations to Mr. & Mrs. Eric Housego on their marriage, which took place on Saturday, July 9th, 1949, at St. Andrews Church at Cobham (Surrey). Mrs. Housego is the daughter of Mr. and Mrs. W. Beckmann, of "Wallasey," 3, Woodbourne Drive, Claygate, Surrey.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

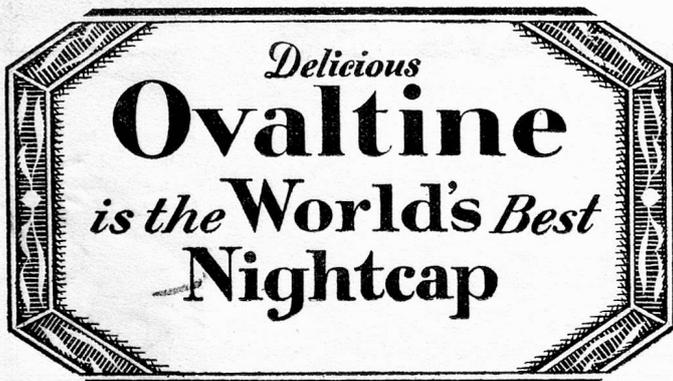
WE HAVE a large number of vacancies on our books for domestics in private families. Permits arranged for Swiss girls from abroad. No charge to domestics. Please apply: Miss L. Keller, Finger's Employment Bureau, 62, Frith Street, London, W.1. Tel: GERard 5515 and 5516. (Nearest Tube Station: Tottenham Court Road.)

SWISS GENTLEMAN, living in London, wishes to make acquaintance with Swiss girl in view of marriage. Write in confidence to Box No. 55, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

WANTED, share office in West-end with use of Telephone and space for desk and books, reasonable compensation. Write Box No. 60, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

ONE FURNISHED ROOM with double bed. Central Heating; one basin with Ascot heater, one gas fire with ring suitable light meal. Linen provided if desired. Convenience of telephone and garden. No service, 45/- per week single; 50/- double. Apply, Box No. 88, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

ONE FURNISHED SELF-CONTAINED FLAT, with garage for one car. Central Heating. £5 p. week, Telephone and Garden. Apply, Box No. 89, c/o Swiss Observer, 23, Leonard Street, E.C.2.

**SWISS CHURCH.**

Every Sunday at 11 a.m.

SERVICE IN FRENCH at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, Shaftesbury Avenue, W.C.2.

SERVICE IN GERMAN at "Oak Room," Kingsway Hall, Kingsway, W.C.2.

EVENING SERVICES, at 6.30, at the Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2. In French, 1st and 3rd Sunday of the month; in German, 2nd and 4th Sunday.

SWISS CATHOLICS IN LONDON.

Address of Chaplain: Rev. A. Lanfranchi, 58, Queen's Gate, Kensington, S.W.7.

Tel: WEStern 5587.

FORTHCOMING EVENTS

July, 1949 — Swiss Mercantile Society — No Meeting. Sunday, July 17th, 1949, at 11 a.m. — Schweizerkirche — Jubiläumsgottesdienst at Lecture Hall, Kingsway, W.C.2.

Tuesday, July 19th, 1949, at 7 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Open Meeting — An address will be given by Mr. Th. Haller, London Representative of the Swiss National Broadcasting Service, on "Die Rolle der Geographie beim territorialen politischen Aufbau der Schweiz" at the Vienna Café, Berkeley Arcade, opposite Baker Tube station. (See Advertisement.)

Saturday, July 30th, 1949, from 7 to 11.30 p.m. — The Rutli Club — Dance — at Victoria Hall, Bloomsbury Square, W.C. (See Advertisement.)

Saturday, July 30th, 1949, at 1 p.m. — Anglo-Swiss Society — Joint Luncheon with the members of the Swiss-British Society of Switzerland at the Kursaal-Casino at Lucerne.

Sunday, July 31st, 1949, at 11 o'clock — Eglise Suisse and Schweizerkirche — Combined Service at Eglise Suisse, 79, Endell Street, W.C.2.

Sunday, July 31st, 1949 — Swiss Catholics in London — Special Service for the Swiss National Day — Solemn High Mass and Sermon at 12 noon at St. Peter's Church, Palace Street (Victoria), S.W.1.

Monday (Bank-Holiday), August 1st, 1949 — 1st of August celebration and Swiss Sports Meeting — at Herne Hill. (See advertisement.)

August, 1949 — City Swiss Club — No Meeting.

August, 1949 — Swiss Mercantile Society — No Meeting.

August, 1949 — Swiss Male Choir — No Rehearsals.

August, 1949 — Anglo-Swiss Society — No Meeting.

Monday, September 5th, 1949, at 12.15 p.m. Anglo-Swiss Society — Monthly Luncheon of the Swiss-British Society in the Kursaal Zurich.

Monday, September 12th, 1949, from 5 to 7 p.m. — Anglo-Swiss Society. A Reception for past, present and new pupils of Swiss schools will be held at the Dorchester Hotel, London.

Sunday, October 9th, 1949. — Unione Ticinese — 75th Anniversary Celebration — at Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. (Particulars to follow.)